

Quantum Chirikov criterion: Two particles in a box as a toy model for a quantum gas

Dmitry Yampolsky¹, N. L. Harshman^{2*}, Vanja Dunjko¹, Zaijong Hwang¹, Maxim Olshanii¹

¹ Department of Physics, University of Massachusetts Boston, Boston, MA 02125, USA

² Department of Physics, American University, 4400 Massachusetts Ave. NW, Washington, DC 20016, USA

* harshman@american.edu

August 5, 2021

1 Abstract

2 We consider a toy model for emergence of chaos in a quantum many-body
 3 short-range-interacting system: two one-dimensional hard-core particles in a
 4 box, with a small mass defect as a perturbation over an integrable system,
 5 the latter represented by two equal mass particles. To that system, we apply
 6 a quantum generalization of Chirikov’s criterion for the onset of chaos, i.e.
 7 the criterion of overlapping resonances. There, classical nonlinear resonances
 8 translate almost verbatim to the quantum language. Quantum mechanics in-
 9 tervenes at a later stage: the resonances occupying less than one Hamiltonian
 10 eigenstate are excluded from the chaos criterion. Resonances appear as con-
 11 tiguous patches of low purity unperturbed eigenstates, separated by the groups
 12 of undestroyed states—the quantum analogues of the classical KAM tori.

13

14 Contents

15	1 Introduction	2
16	2 Chirikov condition	2
17	3 Quantum two-particle model	3
18	4 Conclusions and outlook	9
19	A Classical analysis of two-particle model	10
20	A.1 Nonlinear resonances	11
21	A.2 Special case of the 1:0 resonance	16
22	References	17

23

24

1 Introduction

The celebrated Chirikov resonance-overlap criterion [1, 2] constitutes a simple analytic estimate for the onset of chaos in an integrable, deterministic Hamiltonian system weakly perturbed from integrability. This criterion can be considered as a heuristic and intuitive precursor to the rigorous Kolmogorov-Arnold-Moser (KAM) theorem [3–5] that serves the same purpose for classical systems. A quantum version of the KAM theorem remains elusive, in spite of a body of numerical and experimental attempts to address the quantum integrability-to-chaos transition [6–10]. However, the Chirikov criterion has yielded to quantum formulation [9, 11–14].

Here we apply the quantum Chirikov criterion to a simple two-dimensional system: two one-dimensional hard-core particles in a box, with a small mass defect. This mass defect is treated as a perturbation over the integrable system with two equal-mass particles. In [15] it has been found that in a many-body case, relaxation in a one-dimensional two-mass mixture occurs in a few collisions per particle, similarly to a multidimensional gases of hard-core spheres. On the other hand, by analogy with other few-body toy models [16], this two-body model allows us to estimate the relaxation threshold in a many-body setting [10].

Traditionally, research on KAM theory avoids considering short-range interactions because they typically lead to no chaos threshold, c.f. [17]. However, we show that in this quantum model the threshold for the emergence of chaos is restored even for a system with short-range interactions.

2 Chirikov condition

For two-dimensional classical systems, the Chirikov criterion [1, 2] can be formulated as follows. Let

$$H(\theta_1, I_1, \theta_2, I_2) = H_0(I_1, I_2) + \epsilon V(\theta_1, I_1, \theta_2, I_2)$$

be the Hamiltonian of an integrable system H_0 weakly perturbed by a correction ϵV , 2π -periodic with respect to both θ_1 and θ_2 . Here $I_{1,2}$ and $\theta_{1,2}$ are the corresponding canonical actions and angles, respectively. (Note that upon quantization, the actions $I_{1,2} = \hbar n_{1,2}$ become the two quantum numbers for the eigenstates and eigenstates for the quantum version of H_0 .) Consider a resonance point (\bar{I}_1, \bar{I}_2) in the action space where the frequencies $\omega_{1,2} \equiv \partial H_0 / \partial I_{1,2} |_{\bar{I}_1, \bar{I}_2}$ of the two subsystems are in a rational relationship between themselves:

$$\frac{\omega_2}{\omega_1} = \frac{p}{q}, \quad (1)$$

where p and q are assumed to be mutually prime. In the resonant approximation, the non-resonant terms in the double Fourier decomposition of the perturbation can be replaced by a constant leading to

$$V(\theta_1, I_1, \theta_2, I_2) \approx V_{p,q}(p\theta_1 - q\theta_2, I_1, I_2) + \text{const.}$$

The Hamiltonian now depends on a single function of the two coordinates, indicating integrability. Indeed, under a canonical transformation $\theta_1 = (p^2 + q^2)^{-1}(p\theta + q\tilde{\theta})$, $I_1 = \bar{I}_1 + p\mathcal{I} + q\tilde{\mathcal{I}}$, $\theta_2 = (p^2 + q^2)^{-1}(-q\theta + p\tilde{\theta})$, $I_2 = \bar{I}_2 - q\mathcal{I} + p\tilde{\mathcal{I}}$, the action $\tilde{\mathcal{I}}$ becomes the sought-after second integral of motion.

For a sufficiently weak perturbation, assume the motion is bound to a narrow region in the action space. Accordingly, the resonant Hamiltonian emerges when the Taylor expansion of the terms H_0 and V are truncated to the second and the zeroth order in \mathcal{I} ,

65 respectively, while \tilde{I} is kept at zero. The Hamiltonian becomes $H \approx \mathcal{H} + \text{const.}$, where
 66 the *resonant Hamiltonian* \mathcal{H} for the (p, q) resonance at \bar{I}_1, \bar{I}_2 has the form

$$\mathcal{H} = \frac{\mathcal{I}^2}{2\mathcal{J}} + \epsilon\mathcal{V}(\theta), \quad (2)$$

67 with $1/\mathcal{J} = \partial^2 H_0 / \partial \mathcal{I}^2|_{\bar{I}_1, \bar{I}_2}$ and $\mathcal{V}(\theta) = V_{p,q}(p\theta_1 - q\theta_2, \bar{I}_1, \bar{I}_2)$.

68 In the resonant Hamiltonian (2), the linear term in \mathcal{I} term is absent because \mathcal{I} controls
 69 shifts in the action space that are *tangential* to the equi-energy surface. As a result, the
 70 time evolution generated by the Hamiltonian (2) describes a motion *along* the surface. A
 71 bounded motion trajectory, with energies \mathcal{E} in the range $\mathcal{E} \in [\min_\theta \mathcal{V}, \max_\theta \mathcal{V}]$ (see Fig. 1),
 72 occupies a finite width segment of the equi-energy surface and is called a *nonlinear reso-*
 73 *nance*. These bound trajectories differ qualitatively from their unperturbed counterparts,
 74 and they signify an appearance of the destroyed tori in the KAM theory. The unbounded
 75 trajectories that live outside of the $\mathcal{E} \in [\min_\theta \mathcal{V}, \max_\theta \mathcal{V}]$ energy region remain close to
 76 their unperturbed versions.

77 According to the Chirikov theory, each point (I_1, I_2) on the equi-energy surface of
 78 interest must be tested for belonging to a resonance. If it does not belong to any, no matter
 79 what p and q are, this point constitutes a mobility-limiting, impenetrable boundary on
 80 the equi-energy surface, analogous to a KAM torus. To the contrary, if every point in a
 81 particular region of the equi-energy surface belongs to *at least two* resonances, the whole
 82 region is conjectured to be chaotic.

83 Under quantization, an analogous Chirikov structure is preserved, with the resonant
 84 Hamiltonians assuming a form

$$\hat{\mathcal{H}} = \frac{(\hat{\mathcal{I}} + \hbar\delta)^2}{2\mathcal{J}} + \epsilon\mathcal{V}. \quad (3)$$

85 The action \mathcal{I} takes the form of an angular momentum-like operator $\hat{\mathcal{I}} \equiv -i\hbar \frac{\partial}{\partial \theta}$ and is
 86 quantized as $\mathcal{I} = \hbar m$, $m = 0, \pm 1, \pm 2, \dots$. The additional increment $\hbar\delta$ is a possible
 87 quantum offset from the mismatch of the quantized unperturbed states and the resonant
 88 equi-energy surface. One would further expect that quantization induces a *quantum post-*
 89 *selection* of the resonances eligible to enter the Chirikov criterion. Indeed, it may so
 90 happen that for a given p and q , the energy range $[\min_\theta \mathcal{V}, \max_\theta \mathcal{V}]$ contains *one or fewer*
 91 eigenstates of \mathcal{I} : such resonance must be discarded as nonexistent (see Fig. 1). The
 92 Chirikov criterion for the onset of chaos must be modified accordingly.

93 3 Quantum two-particle model

94 In this article we find that for a particular dynamical system—two one-dimensional hard-
 95 core particles with slightly different masses in a box—this hypothesized logic for quantum
 96 version of the Chirikov condition exactly follows this minimal extension of the classical
 97 condition. We see the onset of chaos, as observed by the onset of Wigner-Dyson statistics
 98 for the energy level, occur where the mass difference (considered as a perturbation) crosses
 99 the threshold given by the quantum Chirikov condition and the quantum analogs of
 100 the classical KAM tori are broken; c.f. Fig. (2). See the Appendix for a Chirikov analysis
 101 of a classical analogue of our system.

102 Consider the two one-dimensional hard-core particles of masses and $M_2 > M_1$, with
 103 coordinates $x_1 \leq x_2$, moving in a hard-wall box of size L . This system is often recast as a
 104 right triangular billiard (see, e.g., [18]), where after a change of variables, a two-dimensional

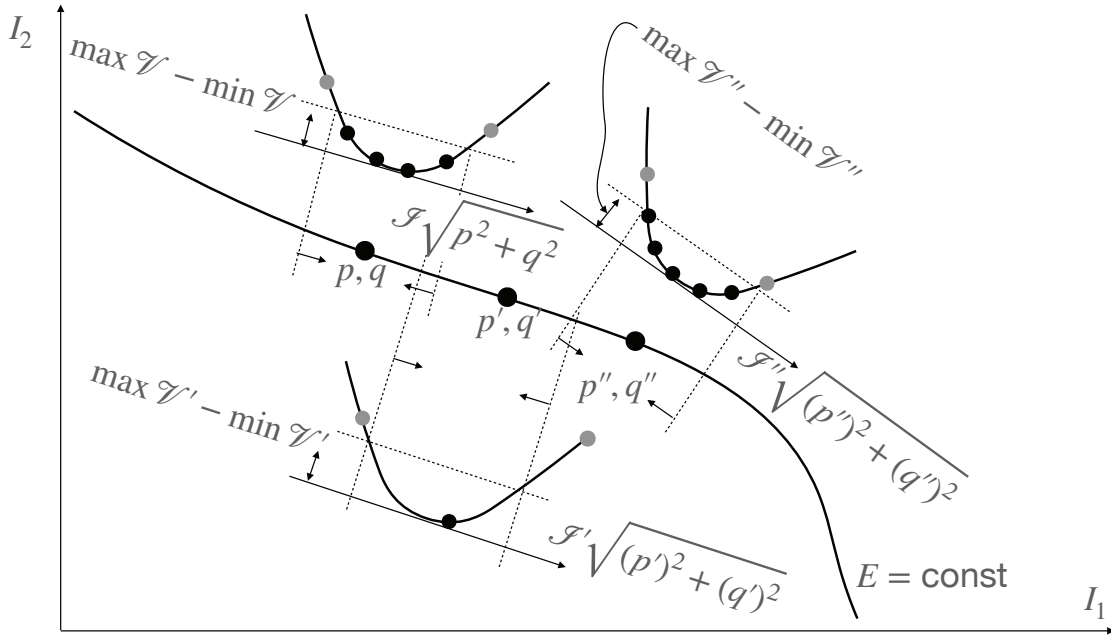


Figure 1: A schematic view of the Chirikov criterion for the onset of chaos (see text). For three resonances (p, q) , (p', q') , (p'', q'') on an equi-energy surface, the effective resonant Hamiltonian for bound states and the non-linear resonances are depicted. The parabolas signify the unperturbed energy along a line tangential to the equi-energy surface with energy E at the resonance point. The horizontal coordinate, $\mathcal{I}\sqrt{p^2 + q^2}$ (see (2) for the meaning of the resonance action \mathcal{I}), is chosen in such a way that the distance between two points on the tangential line is equal to the distance between their counterparts on the (n_1, n_2) plane. For a classical system, these three resonances would constitute a fragment of a chaotic region by the Chirikov criterion because the non-linear resonances overlap. In the quantum version of the system, the two resonances (p, q) and (p'', q'') contain more than one unperturbed energy eigenstate that survive quantization (represented by black dots). However, they are separated by a (p', q') resonance that contains one or fewer unperturbed eigenstates, meaning that this resonance disappears under quantization. Therefore, in contrast to the classical system, for the quantum system the resonances (p, q) and (p'', q'') are separated by a “KAM torus” given by the unpopulated resonance (p', q') and as such remain isolated.

105 scalar-mass particle emerges, moving in a triangle with angles $\pi/2$, $\alpha/2$, $\pi/2 - \alpha/2$ with
 106 $\alpha/2 = \arctan \left[\sqrt{M_2/M_1} \right]$. However to frame the mass difference as a perturbation, the
 107 Hamiltonian

$$\hat{H} = \hat{H}_0 + \epsilon \hat{V} \quad (4a)$$

108 can be expressed in the form

$$\hat{H}_0 = \frac{1}{2M_0} (\hat{p}_1^2 + \hat{p}_2^2) \quad (4b)$$

$$\hat{V} = -\frac{1}{2M_0} (\hat{p}_2^2 - \hat{p}_1^2), \quad (4c)$$

109 where $\hat{p}_{1,2} \equiv -i\hbar\partial/\partial x_{1,2}$ are the particle momenta, $1/M_0 = 1/(2M_1) + 1/(2M_2)$, and
 110 $\epsilon = (M_2 - M_1)/(M_1 + M_2)$. The familiar spectrum of the unperturbed Hamiltonian (4b) has

111 eigenenergies $E_{(n_1, n_2)}^{(0)} = T_0(n_1^2 + n_2^2)$ and eigenstates $\Psi_{(n_1, n_2)}^{(0)}(x_1, x_2) = \phi_{n_1}(x_1)\phi_{n_2}(x_2) -$
 112 $\phi_{n_2}(x_1)\phi_{n_1}(x_2)$, with $\phi_n(x) = \sqrt{2/L}\sin(k_n x)$, $k_n = \pi n/L$, and $1 \leq n_1 < n_2$. The energy
 113 scale T_0 is given by $T_0 \equiv \hbar^2 \pi^2 / (2M_0 L^2)$.

114 The energy-scaled matrix elements of the perturbation (4c) in the unperturbed basis
 115 $| (n_1, n_2) \rangle$

$$v_{(n_1, n_2), (n'_1, n'_2)} \equiv \frac{1}{T_0} \langle (n_1, n_2) | \hat{V} | (n'_1, n'_2) \rangle \quad (5)$$

116 are zero unless the sum $n_1 + n_2 + n'_1 + n'_2$ is odd. When the sum is odd, we find the
 117 expression

$$\begin{aligned} v_{(n_1, n_2), (n'_1, n'_2)} = & \frac{256}{\pi^2} [n_1 n'_1 n_2 n'_2 (n_1^2 - n_2^2) ((n'_1)^2 - (n'_2)^2)] / [(n_1 + n'_1 + n_2 + n'_2) \\ & \times (n_1 + n'_1 - n_2 - n'_2)(n_1 - n'_1 + n_2 - n'_2)(n_1 - n'_1 - n_2 + n'_2) \\ & \times (n_1 + n'_1 + n_2 - n'_2)(n_1 + n'_1 - n_2 + n'_2) \\ & \times (n_1 - n'_1 + n_2 + n'_2)(-n_1 + n'_1 + n_2 + n'_2)] \end{aligned}$$

118 which simplifies to the approximate result

$$v_{(n_1, n_2), (n'_1, n'_2)} \approx \frac{4}{\pi^2} \frac{N_1^2 - N_2^2}{\Delta n_1^2 - \Delta n_2^2} \quad (6)$$

119 when $\Delta n_{1,2} \ll N_{1,2}$ with $N_{1,2} \equiv (n_{1,2} + n'_{1,2})/2$ and $\Delta n_{1,2} \equiv n_{1,2} - n'_{1,2}$. Note that while
 120 $N_{1,2}$ can be both integer and half-integer, the numbers $\Delta n_{1,2}$ are strictly integer.

121 The perturbation (4c) breaks the integrability of H_0 and the new eigenstates Ψ_λ of
 122 the full Hamiltonian (4a) obeying $\hat{H}\Psi_\lambda = E_\lambda\Psi_\lambda$ can be decomposed into sums over the
 123 unperturbed eigenstates $\Psi_{(n_1, n_2)}^{(0)}$ using the expansion coefficients $\langle \lambda | (n_1, n_2) \rangle$ as

$$\Psi_\lambda(x_1, x_2) = \sum_{(n_1, n_2)} \langle \lambda | (n_1, n_2) \rangle \Psi_{(n_1, n_2)}^{(0)}(x_1, x_2).$$

124 For a sufficiently strong perturbation strength ϵ , there are eigenstates Ψ_λ of the per-
 125 turbed Hamiltonian (4a) that consist of broad superpositions of the unperturbed eigen-
 126 states $\Psi_{(n_1, n_2)}^{(0)}$. Our goal is to interpret such states in terms of the nonlinear resonances
 127 of the Chirikov theory [1, 2]. Similarly to the classical case, we will attempt to interpret
 128 an overlap between the resonances as an onset of chaos.

129 Let us construct the quantum analogy to a classical nonlinear resonance of order $p:q$ by
 130 constructing lines of unperturbed states tangent to the equi-energy surface. Two mutually
 131 prime integers p and q define a ray in (n_1, n_2) space pointing out from the origin. Each
 132 unperturbed state (n_1, n_2) lies on a ‘resonance line’ with slope $-q/p$ perpendicular to the
 133 $p:q$ ray. The point of intersection of the resonance line through (n_1, n_2) with the $p:q$
 134 ray occurs at a position $(\bar{n}_1, \bar{n}_2) = (qk/(p^2 + q^2), pk/(p^2 + q^2))$, where the positive integer
 135 $k = qn_1 + pn_2$ serves as a convenient label for the resonance line through (n_1, n_2) . Denote
 136 the energy at the intersection point (\bar{n}_1, \bar{n}_2) by $\bar{E} = T_0 k^2 / (p^2 + q^2) \equiv T_0 \bar{n}^2$.

137 Generally, a resonance line intersects multiple unperturbed states. If (n_1, n_2) is on
 138 resonance line k , then so is $(n_1 + pj, n_2 - qj)$ for all integers j such that the constraints
 139 $0 < n_1 < n_2$ are fulfilled. Denote the unperturbed state on resonance line k that is closest
 140 to the $p:q$ ray by $(n_1^*, n_2^*) = (\bar{n}_1 + \delta p, \bar{n}_2 - \delta q)$ and the other states on resonance line
 141 k by $(n_1^* + mp, n_2^* - mq)$. The increment δ can be interpreted as the quantum offset
 142 from the classical resonance point to the lowest unperturbed quantum state on the same

143 resonance tangent line (see Fig. 1). Note that by this construction, each unperturbed state
 144 is uniquely identified by a pair (k, m)

$$(n_1, n_2)_{(k,m)} = (\bar{n}_1 + (m + \delta)p, \bar{n}_2 - (m + \delta)q) \quad (7)$$

145 The energy of the unperturbed eigenstates on the k resonance line of the $p:q$ resonance
 146 now reads

$$E_m = \bar{E} + T_0(p^2 + q^2)(m + \delta)^2. \quad (8)$$

147 For $p, q \sim 1$, the prefactor of the parabola is as *small* as the ground state energy. In
 148 contrast to states on the same resonance line k , the typical energy distance between
 149 neighboring unperturbed energy states is \bar{n} times greater, and thus, a even a relatively
 150 small perturbation can potentially couple a range of m indices in the vicinity of $m = 0$.
 151 The resulting eigenstates of the perturbed system will then be represented by large, mul-
 152 ticomponent superpositions of the unperturbed states. Such broad eigenstates constitute
 153 quantum “nonlinear” resonances, the quantum analogues of the classical nonlinear reso-
 154 nances. Indeed at the point (\bar{n}_1, \bar{n}_2) , the classical frequencies $\omega_{1,2} \equiv \partial E_{(n_1, n_2)}^{(0)} / \partial (\hbar n_{1,2})$
 155 obey the classical resonance condition (1)¹.

156 In what follows, we truncate the Hilbert space to only the states lying on a particular
 157 resonance line k . Then, let us interpret the index m in (8) as a momentum index of a
 158 fictitious one dimensional particle on a ring of a circumference 2π . The Hamiltonian for
 159 such a fictitious particle coincides with the conjectured expression (3), where the moment
 160 of inertia \mathcal{J} is given by $\hbar^2 / (2\mathcal{J}) = T_0(p^2 + q^2)$ and the quantum offset δ is defined above.
 161 The potential energy $\epsilon\mathcal{V}$ in (3) can be inferred from the matrix elements (5)-(6) restricted
 162 to states on the resonance line k with different m :

$$\mathcal{V}_{m,m'} \equiv \langle (n_1, n_2)_{(k,m)} | \hat{V} | (n_1, n_2)_{(k,m')} \rangle. \quad (9)$$

163 Our eventual goal is to find the width of the resonance m_{\max} that in analogy to
 164 the classical construction [1, 2] corresponds to the momentum width of the separatrix
 165 trajectory, the boundary between the bound and unbound motion. As a first step, we
 166 consider the approximation (6) valid for $\Delta n_{1,2} \ll N_{1,2}$ and require that the states with
 167 $|m| \lesssim m_{\max}$ yield this inequality. Substituting the definition of the quantum numbers
 168 (k, m) for unperturbed states on the same resonance line (7) into the inequality, and
 169 assuming $p \sim q$, we obtain the following condition²

$$m_{\max} \ll \frac{\bar{n}}{\sqrt{p^2 + q^2}} = \frac{k}{(p^2 + q^2)}.$$

170 This condition for the validity of the approximation (6) has to be verified a posteriori for
 171 each $p:q$ resonance line k .

172 When the condition $|m|, |m'| \ll \bar{n} / \sqrt{p^2 + q^2}$ is met, then the perturbation matrix
 173 elements (9) simplify to

$$\mathcal{V}_{m,m'} = \begin{cases} 0 & \text{for } m - m' = \text{even} \\ -\frac{4}{\pi^2} T_0 \frac{\bar{n}^2}{p^2 + q^2} \frac{1}{(m - m')^2} & \text{for } m - m' = \text{odd} \end{cases}$$

174 The above are precisely the matrix elements of a potential

$$\begin{aligned} \mathcal{V}(\theta) &\stackrel{\epsilon \ll 1}{\approx} -\mathcal{V}_0(1 - 2|\theta|/\pi) \\ &-\pi \leq \theta < +\pi, \end{aligned} \quad (10)$$

¹Such a resonance is qualitatively different from the “quantum resonance” proposed in [19]. An example of that kind a resonance in our system would be $T_0 / (\hbar\omega_1) = p/q$. While our condition (1) is, so far, completely classical, the “quantum resonance” of [19] has no classical analogue.

²See Appendix for a special case of 1:0 resonance.

175 between the unperturbed eigenstates $\Phi_m(\theta) = \frac{1}{\sqrt{2\pi}} \exp[im\theta]$ with $\mathcal{V}_0 = T_0 \bar{n}^2 / (p^2 + q^2)$ (see
 176 Fig. 5). Interestingly, the Hamiltonian (3) is identical to its classical counterpart obtained
 177 using a resonant approximation (see Appendix).

178 Physically, a quantum “nonlinear” resonance would manifest itself in appearance of
 179 bound states of (3)—similarly to the classical case (2). Energetically, only the states
 180 for which the kinetic energy $\hat{\mathcal{I}}^2 / (2\mathcal{J})$ does not exceed the span of the potential, $|\mathcal{V}(\theta =$
 181 $\pm\pi) - \mathcal{V}(\theta = 0)|$ can participate in such bound states. This condition limits the state
 182 index m to $|m| \lesssim m_{\max}$, with

$$m_{\max} = \sqrt{\epsilon} \frac{\sqrt{2}}{p^2 + q^2} \bar{n}. \quad (11)$$

183 Notice that for a sufficiently small perturbation parameter ϵ , the necessary condition
 184 $m_{\max} \ll \bar{n} / \sqrt{p^2 + q^2}$ for establishing (10) will be automatically satisfied for all ϵ that
 185 yield $\epsilon \ll \sqrt{p^2 + q^2}$. Recall that by construction, ϵ can not be greater than unity, and the
 186 $\sqrt{p^2 + q^2}$ border can only be reached for a combination of extreme mass ratios and small
 187 p and q .

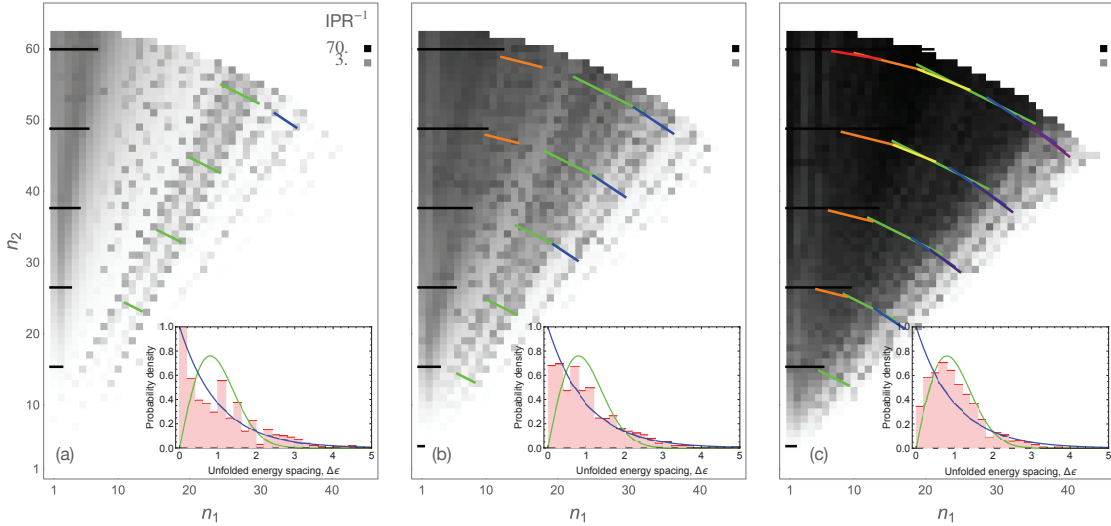


Figure 2: The inverse purity, $\text{IPR}^{-1} \equiv (\sum_{\lambda} |\langle \lambda | n_1, n_2 \rangle|^4)^{-1}$ (i.e. the inverse of the inverse participation ratio IPR), of the eigenstates $|\lambda\rangle$ of two one-dimensional equal mass hard-core particles in a box with respect to the eigenstates $|(n_1, n_2)\rangle$ of the same system but with a small mass defect, $\epsilon \equiv (M_2 - M_1) / (M_2 + M_1)$. The values of ϵ are 0.006 (a), 0.02 (b), and 0.06 (c). Darker squares represent the unperturbed states destroyed by the perturbation, while the lighter one—the analogues of the classical KAM tori—are insensitive to it. Colored lines show the location of the classical resonances, further post-selected under a requirement that a resonance must span more than one unperturbed quantum state. Quantum post-selected resonances are depicted for the following $p:q$ ratios: 1:0 (black), 2:1 (green), 3:2 (blue), 4:1 (orange), 4:3 (indigo), 5:2 (yellow), 6:1 (red), and 5:4 (purple). The smaller the sum $p^2 + q^2$, the earlier a resonance $p:q$ appears. The quantum lower bound on the resonance width has been chosen to be $(m_{\max})_{\min} = 0.5$. The insert shows level statistics for a range of perturbed energies $E = T_0 \bar{n}^2$ with $37.1 < \bar{n} < 52.0$, in comparison with the Poisson (green) and Wigner-Dyson (blue) distributions.

188 So far, the quantum “nonlinear” resonances described above were constituting a ver-
 189 batim copy of the classical phenomenon [1, 2]. The quantum limitation emerges from a

190 requirement for the resonance to occupy more than one unperturbed eigenstate:

$$m_{\max} \gtrsim (m_{\max})_{\min} \sim 1. \quad (12)$$

Trivial as it is, such a limitation dramatically depletes the set of allowed resonances. According to (11)-(12), in order to have *any* resonances on an equienergy surface of radius \bar{n} , on the $n_1 - n_2$ plane, one needs to have

$$\epsilon \gtrsim \epsilon_{\text{first resonance}} \sim \frac{1}{\bar{n}^2}.$$

191 To the contrary, the classical analogue of our system yields the Chirikov criterion for chaos
 192 for all $\epsilon > 0$ (see Appendix).

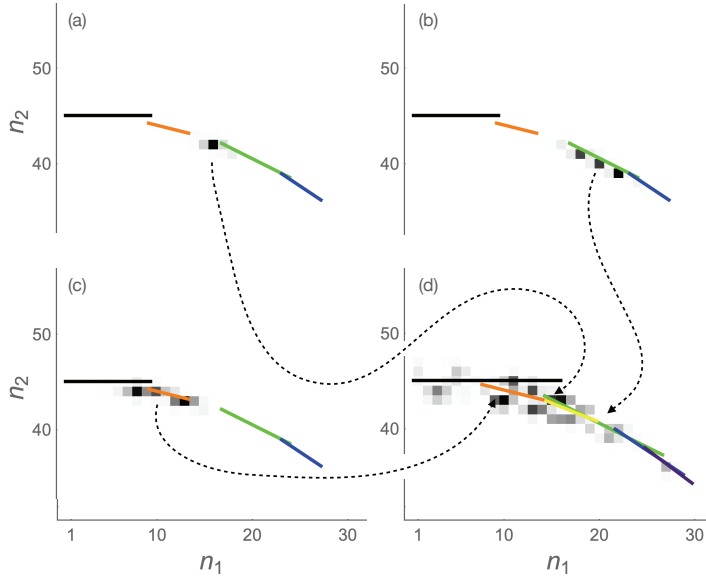


Figure 3: An example of two separate quantum nonlinear resonances, 2:1 (b) and 4:1 (c), separated by a KAM gap (a), at $\epsilon = 0.02$, overlap and fuse into a single, broad eigenstate (d) that also comprises the already existing 1:0 and 3:2 resonances and newly emerged 4:3, 5:2, 6:1, and 5:4 ones, at $\epsilon = 0.06$ (see caption of Fig. 2 for the color scheme and for the value of $(m_{\max})_{\min}$). Grey scale reflects contributions $|\langle \lambda | (n_1, n_2) \rangle|^2$ of the individual unperturbed states $| (n_1, n_2) \rangle$ to the perturbed state $|\lambda\rangle$. For clarity, on each of the four plots, the grey scale spans the whole range between white and black, white corresponding to zero overlap and black corresponding to the maximal value of the overlap, $\max_{n_1, n_2} |\langle \lambda | (n_1, n_2) \rangle|^2 = 0.614, 0.315, 0.194,$ and 0.070 for (a), (b), (c), and (d) respectively.

193 The condition for the resonances to overlap everywhere—with no gaps—and hence,
 194 according to the Chirikov criterion, for chaos to occur is even more stringent. In the
 195 Appendix, we invoke the density of the classical resonances and then, at the final stage,
 196 apply the quantum limitation (11)-(12). This analysis leads to the following estimate for
 197 the chaos threshold:

$$\epsilon \gtrsim \epsilon_{\text{no gaps}} \sim \frac{1}{\bar{n}^{\frac{2}{3}}} \sim \frac{\hbar^{\frac{2}{3}}}{M_0^{\frac{1}{3}} E^{\frac{1}{3}} L^{\frac{2}{3}}}. \quad (13)$$

198 As expected, minimal perturbation strength for chaos to occur tends to zero if \hbar is moved
199 to zero.

200 The above expression for the chaos threshold can be further improved (see Appendix),
201 leading to

$$\epsilon \gtrsim \epsilon_{\text{no gaps}} \approx \frac{\pi^{\frac{8}{3}}}{32} \frac{((m_{\text{max}})_{\text{min}})^{\frac{2}{3}}}{\bar{n}^{\frac{2}{3}}}, \quad (14)$$

202 where, again $(m_{\text{max}})_{\text{min}} \sim 1$, and its precise value is a matter of convention.

203 Fig. 2(b) demonstrates that when ϵ crosses the ‘no gaps’ threshold, the quantum-
204 post-selected classical nonlinear resonances begin to overlap and the the level statistics
205 undergoes a transition from the Poisson (Fig. 2(a)) to the Wigner-Dyson (Fig. 2(c)) type,
206 signifying an integrability-to-chaos transition. The quantum analogues of the classical
207 resonances appear as contiguous patches of low purity unperturbed eigenstates. This
208 results were obtained using exact diagonalization, within a 4950-state strong basis of
209 eigenstates of an integrable reference system, represented by two equal mass balls in a box
210 (see [20,21] for an overview of the method).

211 Note that while the Wigner-Dyson statistics of Fig. 2(c) is reached at a perturbation
212 strength $\epsilon = 0.6$, the Chirikov prediction for the chaos threshold, Eq. (14), computed for
213 $(m_{\text{max}})_{\text{min}} = 0.5$ (the same as at Figs. 2-3), at $\bar{n} = 44.5$ (i.e. in the middle of the band
214 used for the level statistics) gives $\epsilon = 0.7$.

215 An alternate perspective is depicted in Fig. 3, which shows that classical nonlinear
216 resonances can constitute a meaningful taxonomy of the *perturbed* eigenstates in the in-
217 termediate between integrability and chaos regime. Interestingly, even when two or more
218 resonances fuse together at stronger perturbation (Fig. 3(d)), the constituent resonances
219 allow one to predict the location and the width of the resulting state. Intriguingly, the
220 appearance of the eigenstates that span significant portions of the available state space
221 (Fig. 3(d)) can also be seen as an approach towards the Eigenstate Thermalization [22–24]
222 for the observables \hat{p}_1 and \hat{p}_2 (see (4a)) and functions thereof.

223 4 Conclusions and outlook

224 In summary, for a Hamiltonian system, we constructed quantum analogues of the classical
225 nonlinear resonances. The set of quantum “nonlinear” resonances must be post-selected
226 to exclude those resonance lines containing only one quantum eigenstate or none at all.
227 Such post-selection leads to a chaos suppression at low energies. This suppression stands
228 in contrast to Anderson localization [25] which would manifest itself in appearance of
229 multi-state resonances that are shorter than classically predicted; we observed no evidence
230 for this effect in our system. We extend the notion of the Chirikov criterion for the
231 onset of chaos to the quantum case and show that resonance overlap remains a sensitive
232 predictor for the onset of chaos even in the quantum case. The classical resonances appear
233 as bands of low purity unperturbed quantum eigenstates separated by the undestroyed
234 ones—the quantum analogues of the KAM tori. We hope that our work can be used to
235 advance understanding of a KAM threshold in low-dimensional cold quantum gases [10]. In
236 particular, following an analogy with a toy model [16], a quantum thermalization threshold
237 in a one-dimensional two-mass mixture of hard-core particles [15] can be estimated as

$$\epsilon \gtrsim \left(\frac{T_{\text{F}}}{T} \right)^{\frac{1}{3}}, \quad (15)$$

238 where T is the temperature, $T_F \sim \hbar^2 n_{1D}^2 / M k_B$ is the Fermi temperature, M is the particle
 239 mass scale, $\epsilon \sim \Delta M / M$ is a dimensionless mass defect, k_B is the Boltzman constant, and
 240 n_{1D} is a typical density.

241 Acknowledgements

242 The authors thank Artem Volosniev for useful discussions on numerical methods.

243 **Funding information** This work was supported by the NSF (Grants No. PHY-1912542,
 244 and No. PHY-1607221) and the Binational (U.S.-Israel) Science Foundation (Grant No.
 245 2015616).

246 A Classical analysis of two-particle model

247 Consider two one-dimensional hard-core particles of masses \tilde{m}_1 and \tilde{m}_2 , with coordinates
 248 $x_1 < x_2$, moving in a hard-wall box of size L (Fig. 4 (a)). The Hamiltonian for the system
 249 has a form

$$H = H_0 + \epsilon V \quad (16)$$

with

$$H_0 = \eta^{(0)}(p_1^2 + p_2^2) \quad (17)$$

$$V = -\eta^{(0)}(p_2^2 - p_1^2) \quad (18)$$

$$0 \leq x_1 \leq x_2 \leq L ,$$

250 with

$$0 \leq x_1 \leq x_2 \leq L ,$$

251 where $p_{1,2}$ are the particle momenta, $1/M_0 = 1/(2M_1) + 1/(2M_2)$, $\epsilon = (M_2 - M_1)/(M_1 +$
 252 $M_2)$ and $\eta^{(0)} \equiv 1/(2M_0)$. In what follows, we will assume $\epsilon \ll 1$ and treat V as a
 253 perturbation.

254 One can perform a canonical transformation of the phase space coordinates so that in
 255 the new coordinates the unperturbed Hamiltonian H_0 describes free motion in an infinite
 256 space. This transformation is performed in two steps.

- 257 1. At the first stage, we unfold the unperturbed motion in variables the configuration
 258 space triangle $0 \leq x_1 \leq x_2 \leq L$ to that inside a square $-L \leq \rho_1, \rho_2 \leq L$; see
 259 Fig. 4(b). This is accomplished by the following invertible canonical transformation
 260 of the phase-space coordinates:

$$\begin{aligned} \vec{r} &= \hat{g}_{\vec{\rho}} \cdot \vec{\rho} \\ \vec{p} &= (\hat{g}_{\vec{\rho}})^{-1} \cdot \vec{\pi} , \end{aligned}$$

261 with $\vec{\rho} \equiv (\rho_1, \rho_2)$, $\vec{r} \equiv (x_1, x_2)$, $\vec{\pi} \equiv (\pi_1, \pi_2)$, and $\vec{p} \equiv (p_1, p_2)$. The linear transforma-
 262 tion $\hat{g}_{\vec{\rho}}$ is one of the eight elements of the point symmetry group of the square that
 263 brings $\vec{\rho}$ to a chamber $0 < x_1 < x_2$. The conjugate transformation $(\hat{g}_{\vec{\rho}})^{-1}$ restricts
 264 the new canonical momenta so it now resides in the domain $0 < \pi_1 < \pi_2 < \infty$.

265 Under this transformation, the Hamiltonian becomes

$$\begin{aligned}
H &= H_0 + \epsilon V \\
&\text{with} \\
H_0 &= \eta^{(0)}(\pi_1^2 + \pi_2^2) \\
V &= -\eta^{(0)}(\pi_2^2 - \pi_1^2) \text{sign}(|\rho_2| - |\rho_1|) .
\end{aligned} \tag{19}$$

266 2. The second transformation unfolds the square $-L \leq \rho_1, \rho_2 \leq L$ to an infinite two-
267 dimensional space; see Fig. 4(c)). This one-to-many, non-invertible transformation
268 emerges when one attempts to solve the unperturbed evolution of the ρ_1, ρ_2 coordi-
269 nates using method of images:

$$\begin{aligned}
\rho_1 &= \mathfrak{r}_1 \pmod{-L}{2L} \\
\rho_2 &= \mathfrak{r}_2 \pmod{-L}{2L} \\
\vec{\pi} &= \vec{\mathfrak{p}} ,
\end{aligned}$$

270 with $\vec{\mathfrak{p}} \equiv (\mathfrak{p}_1, \mathfrak{p}_2)$. Here and below, $a \pmod_d b \equiv a - b \lfloor \frac{a-d}{b} \rfloor$ is the modulo function
271 with an offset, and $\lfloor \dots \rfloor$ is the floor function. The domain of the new momenta
272 $0 < \mathfrak{p}_1 < \mathfrak{p}_2 < \infty$ is unchanged, but now the positions $\vec{\mathfrak{r}} \equiv (\mathfrak{r}_1, \mathfrak{r}_2)$ range over the
273 whole plane $\vec{\mathfrak{r}} \in \mathbb{R}^2$. Under this transformation, the Hamiltonian becomes

$$\begin{aligned}
H &= H_0 + \epsilon V \\
&\text{with} \\
H_0 &= \eta^{(0)}(\mathfrak{p}_1^2 + \mathfrak{p}_2^2) \\
V &= -\eta^{(0)}(\mathfrak{p}_2^2 - \mathfrak{p}_1^2) \text{sign}(|\mathfrak{r}_2 \pmod{-L}{2L}| - |\mathfrak{r}_1 \pmod{-L}{2L}|) .
\end{aligned} \tag{20}$$

274 A.1 Nonlinear resonances

275 In these new coordinates, nonlinear resonances are identified using temporal averaging of
276 the perturbation V over the unperturbed motion, i.e. a constant velocity propagation along
277 a straight line parallel to a particular momentum vector $\vec{\mathfrak{p}}$. To calculate this time average,
278 consider an unperturbed trajectory with momentum vector $(\tilde{\mathfrak{p}}_2, \tilde{\mathfrak{p}}_1)$ that crosses a point
279 $\mathfrak{r}'_1 = \mathfrak{r}'_1{}^{(0)}$, $\mathfrak{r}'_2 = 0$ (see Fig. 4(c) for notations). The temporal average of the perturbation
280 (20) becomes

$$\bar{V} = -\eta^{(0)}(\tilde{\mathfrak{p}}_2^2 - \tilde{\mathfrak{p}}_1^2) \overline{\text{sign}(|\mathfrak{r}_2 \pmod{-L}{2L}| - |\mathfrak{r}_1 \pmod{-L}{2L}|)} .$$

The temporal average of the sign-function is related to the probability $\text{Prob}_{\text{grey}}(\tilde{\mathfrak{p}}_1, \tilde{\mathfrak{p}}_2, \mathfrak{r}'_1{}^{(0)})$,
defined as follows: Consider a straight line parallel to $(\tilde{\mathfrak{p}}_1, \tilde{\mathfrak{p}}_2)$ that crosses a point $\mathfrak{r}'_1 =$
 $\mathfrak{r}'_1{}^{(0)}$, $\mathfrak{r}'_2 = 0$. Choose a point on this line at random. The probability of interest becomes

$$\text{Prob}_{\text{grey}}(\tilde{\mathfrak{p}}_1, \tilde{\mathfrak{p}}_2, \mathfrak{r}'_1{}^{(0)}) \equiv \text{Probability of landing on a gray square, Fig. 4(c)} .$$

This probability gives the temporal average through the relation

$$\overline{\text{sign}(|\mathfrak{r}_2 \pmod{-L}{2L}| - |\mathfrak{r}_1 \pmod{-L}{2L}|)} = 2\text{Prob}_{\text{grey}}(\tilde{\mathfrak{p}}_1, \tilde{\mathfrak{p}}_2, \mathfrak{r}'_1{}^{(0)}) - 1 .$$

281 Below, we list the relevant results, omitting the derivation:

282 (i) When the ratio of momentum components

$$\frac{\tilde{\mathbf{p}}_2}{\tilde{\mathbf{p}}_1} = \frac{p}{q} \quad (21)$$

283 is given by p and q , a mutually prime integers of *opposite parity*. Recall that the
 284 unperturbed trajectory given by (21) corresponds to a resonance between the two
 285 degrees of freedom in the system, see Eq. (1). For this case, the probability depends
 286 on the particular value of the intercept $\mathbf{x}'_1{}^{(0)}$:

(a) We find

$$\text{Prob}_{\text{grey}} = \frac{1}{2} + \frac{1}{2(p^2 - q^2)},$$

when

$$\mathbf{x}'_1{}^{(0)} = 2l(p, q) \times \text{integer},$$

where

$$l(p, q) \equiv \frac{p+q}{\sqrt{p^2+q^2}}L.$$

(b) We find

$$\text{Prob}_{\text{grey}} = \frac{1}{2} - \frac{1}{2(p^2 - q^2)}$$

when

$$\mathbf{x}'_1{}^{(0)} = 2l(p, q) \times (\text{integer} + \frac{1}{2}).$$

287 (c) For the remaining values of $\mathbf{x}'_1{}^{(0)}$, the probability $\text{Prob}_{\text{grey}}$ is given a linear
 288 interpolation between the cases (a) and (b).

289 Overall, the averaged perturbation assumes the form

$$\bar{V} = -\frac{\bar{E}}{p^2 + q^2} \text{saw}\left[\frac{\mathbf{x}'_1{}^{(0)}}{l(p, q)}\right]. \quad (22)$$

290 where $\text{saw}[\xi]$ is function with period 2 and in the interval $-1 < \xi < +1$ takes the
 291 form $\text{saw}[\xi] = 1 - 2|\xi|$. The reference energy \bar{E} will defined later. Remark that after
 292 a trivial coordinate transformation $\mathbf{x}'_1{}^{(0)}/l(p, q) = \theta/\pi$, the potential $\bar{V}(\theta)$ becomes
 293 identical to the form (10) inferred from the quantum version of the problem.

(ii) In all other cases,

$$\text{Prob}_{\text{grey}} = \frac{1}{2},$$

rendering a vanishing averaged perturbation:

$$\bar{V} = 0.$$

294 Consider a particular pair of mutually prime opposite parity integers, p and q , and
 295 rotate the coordinates in such a way that the “ y axis” coincides with the direction governed
 296 by (21):

$$\begin{aligned} \mathbf{x}'_1 &= \vec{\mathbf{x}} \cdot \vec{\mathbf{e}}'_1 \\ \mathbf{x}'_2 &= \vec{\mathbf{x}} \cdot \vec{\mathbf{e}}'_2 \\ \mathbf{p}'_1 &= \vec{\mathbf{p}} \cdot \vec{\mathbf{e}}'_1 \\ \mathbf{p}'_2 &= \vec{\mathbf{p}} \cdot \vec{\mathbf{e}}'_2, \end{aligned}$$

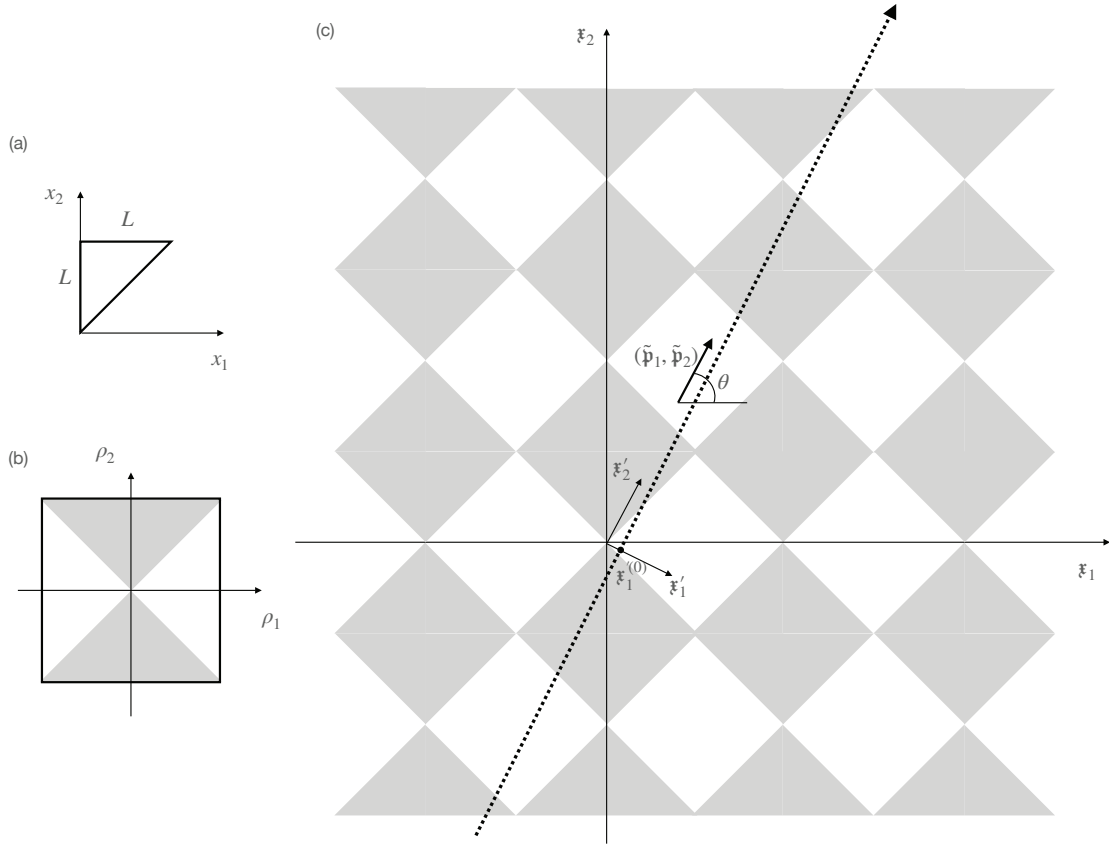


Figure 4: Three coordinate systems used to find and analyze classical nonlinear resonances. (a) The original system of coordinates. The size of the box is L . Particle 2 is assumed to be to the right from the particle 1. (b) Unfolding the triangle to a square. The original triangle is unfolded, using mirror reflections about the $x_1 = 0$ cathetus and the $x_1 = x_2$ hypotenuse, to a square of a side $2L$. While the coordinate space is enlarged by a factor of 8, momenta are constrained to a $0 < \pi_1 < \pi_2$ sector. There is no reflective walls inside the square; the outer wall, generated by the $x_2 = L$ cathetus remains. Grey areas correspond to positive values of a function $\text{sign}(|\rho_2| - |\rho_1|)$; this function is a part of the perturbation (19). (c) Unfolding the square to a plane. The square of Fig. (b) is unfolded to a plane, via sequential mirror reflections with respect to its walls. Reflective walls disappear completely. The grey areas correspond to the positive values of a function $\text{sign}(|x_2 \bmod_{-L} 2L| - |x_1 \bmod_{-L} 2L|)$; this function is a part of the perturbation (20).

297 with

$$\begin{aligned} \vec{e}'_1 &\equiv \frac{1}{\sqrt{p^2 + q^2}} \begin{pmatrix} +p \\ -q \end{pmatrix} \\ \vec{e}'_2 &\equiv \frac{1}{\sqrt{p^2 + q^2}} \begin{pmatrix} +q \\ +p \end{pmatrix}. \end{aligned}$$

298 Now, for a sufficiently small perturbation parameter ϵ , motion along the \vec{e}'_2 axis can be
 299 approximated by its unperturbed counterpart:

$$\begin{aligned} \mathbf{p}'_2 &\approx \bar{p} = \text{const} \\ \mathbf{r}'_2 &\approx \frac{\bar{p}}{M_0} t. \end{aligned}$$

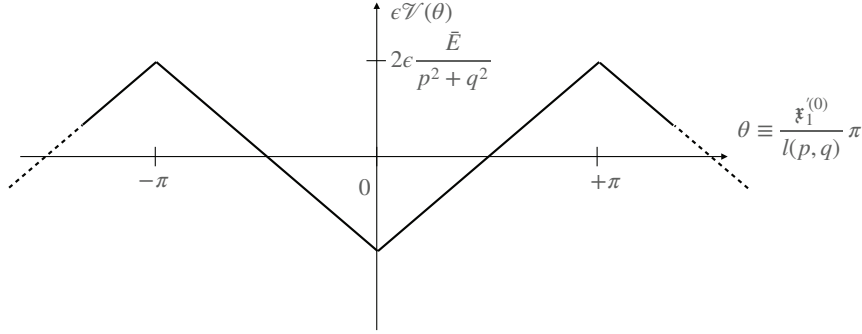


Figure 5: The form of the potential that appears in the study of a nonlinear resonance in our system.

300 Furthermore, the perturbation V can be replaced by its time-averaged value,

$$V \approx \bar{V} .$$

The Hamiltonian becomes

$$H \approx \bar{E} + \mathcal{H}(\mathbf{x}'_1, \mathbf{p}'_1) ,$$

where

$$\bar{E} \equiv \frac{\bar{p}^2}{2M_0} ,$$

301 and

$$\mathcal{H}(\mathbf{x}'_1, \mathbf{p}'_1) \equiv \frac{\mathbf{p}'_1{}^2}{2m^{(0)}} + \epsilon \bar{V}(\mathbf{x}'_1) , \quad (23)$$

302 with $\bar{V}(\mathbf{x}'_1)$ given by (22). Finally, applying a canonical transformation

$$\begin{aligned} \theta &= \frac{\mathbf{x}'_1}{l(p, q)} \pi \\ \mathcal{I} &= \frac{\mathbf{p}'_1 l(p, q)}{\pi} , \end{aligned}$$

303 we arrive at the classical analogue of the quantum resonant Hamiltonian (3), with the
304 quantum offset δ being neglected. Recall that the momentum \mathcal{I} is the classical analogue
305 of the quantum number m , i.e. $\hbar m \rightarrow \mathcal{I}$ (see Fig. 5).

Let us return to the form (23). Notice that the behavior of our system will crucially depend on the magnitude of the momentum \mathbf{p}'_1 . For

$$|\mathbf{p}'_1| > 2\sqrt{\epsilon} \frac{\sqrt{M_0 \bar{E}}}{\sqrt{p^2 + q^2}}$$

the motion along \mathbf{x}'_1 is unbounded, remaining close the unperturbed scenario. For

$$|\mathbf{p}'_1| < 2\sqrt{\epsilon} \frac{\sqrt{M_0 \bar{E}}}{\sqrt{p^2 + q^2}}$$

306 however, the one observes oscillation about the resonant ratio p/q between the momentum
307 components: the motion along the \mathbf{x}_1 and \mathbf{x}_2 become phase-locked. All of the above is,
308 verbatim, the setting for a nonlinear resonance described in Chirikov's original paper [1].

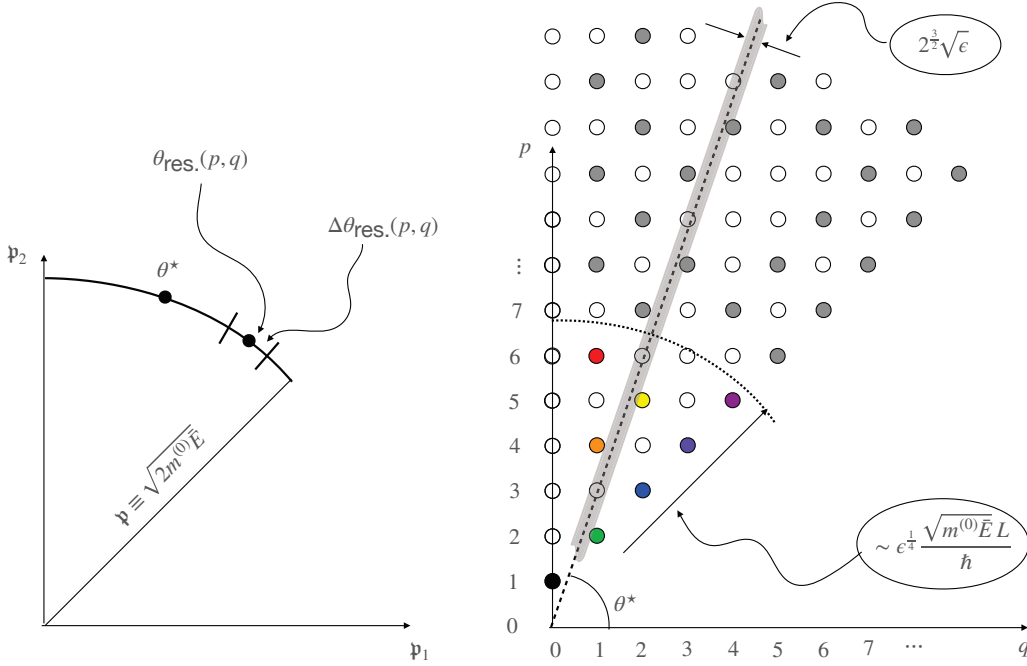


Figure 6: Steps in construction of the classical and quantum Chirikov criteria for an offset of chaos. (left) A point of on an equienergy surface \bar{E} in the momentum space, at an angle θ^* to the horizontal, is shown to lie *outside* of a nonlinear resonance $p:q$. (right) As shown in the text, the angular width of a resonance $p:q$, on an equienergy surface, is proportional to $1/\sqrt{p^2 + q^2}$. As a result, if a point θ^* belongs to a resonance $p:q$, the point (q, p) must lie in a *stripe*, in the q, p space. The total width of the stripe can be shown to be $2^{\frac{3}{2}}\sqrt{\epsilon}$. Classically, the stripe is infinitely long, and any point θ^* belongs to an infinite number of allowed resonances (colored and grey points, color scheme is the same as at Figs. 2-3). Every point on the equienergy surface turns out to be dynamically connected to any other point there resulting in chaos. Quantum mechanics sets an upper bound on the length of the stripe: $\sqrt{p^2 + q^2} \lesssim \epsilon^{1/4}\bar{n}$, with \bar{n} being the typical quantum number along any of the two directions. As a result, both the appearance of the first resonance (at $\epsilon \gtrsim 1/\bar{n}^2$) and the chaos threshold (at $\epsilon \gtrsim 1/\bar{n}^{\frac{2}{3}}$) requires a *finite strength perturbation*.

From the geometry depicted in Fig. 6, one deduces that the angular half-width of a resonance in an equi-energy surface is

$$\Delta\theta_{\text{res.}}(p, q) \approx \sqrt{2} \frac{\sqrt{\epsilon}}{\sqrt{p^2 + q^2}}.$$

To see this, consider a point at the equi-energy surface \bar{E} , at an angle θ^* to the horizontal. For a resonance $p:q$ to contain the point, it needs to lie—in the q, p space—in an interval of a (full) length

$$2\Delta\theta_{\text{res.}}(p, q)\sqrt{p^2 + q^2} = \Delta r \equiv 2^{\frac{3}{2}}\sqrt{\epsilon},$$

309 around a point θ^* , on a surface of a constant $\sqrt{p^2 + q^2}$. In general any allowed resonance
 310 in a stripe of a width $2^{\frac{3}{2}}\sqrt{\epsilon}$, along the θ^* ray, in the q, p space, contains the probe point
 311 θ^* in the momentum space.

Classically, Chirikov criterion predicts that in our system, motion is always chaotic, no matter how small ϵ is. Indeed, the density of the allowed resonances where q and p are opposite parity and mutually prime is $(6/\pi^2) \times (2/3)$. The first factor is the probability for two randomly chosen integers to be mutually prime [26] and the second selects the opposite parity mutually prime pairs. Quantum Mechanics—through the condition (12) that resonance occupies at least one quantum state—limits the “radius” $\sqrt{p^2 + q^2}$ by

$$\sqrt{p^2 + q^2} < r_{\text{quant.}} = 2^{\frac{1}{4}} \epsilon^{\frac{1}{4}} \frac{\sqrt{\bar{n}}}{\sqrt{(m_{\text{max}})_{\text{min}}}} .$$

A threshold for the onset of chaos requires that any point θ^* on the energy surface of interest belongs to at least one resonance. Thus

$$\Delta r \, r_{\text{quant.}} \approx 1$$

312 leading to the chaos condition (Eq. 13 in the main text). However, for a given energy
 313 \bar{E} , the limit $r_{\text{quant.}}$ tends to infinity in the classical limit $\hbar \rightarrow 0$. Hence, classically the
 314 system is predicted, according to the Chirikov criterion, to be always chaotic, *no matter*
 315 *how small the perturbation is.*

316 A.2 Special case of the 1:0 resonance

317 In the case of $p = 1$, $q = 0$, the resonance is located near the point $(n_1, n_2) = (0, \bar{n})$. This
 318 point requires a different approximation for the matrix elements of the perturbation. As
 319 before, the resonant Hamiltonian reads

$$\hat{\mathcal{H}} = \hat{\mathcal{T}} + \epsilon \mathcal{V}(\theta) , \quad (24)$$

320 with

$$\hat{\mathcal{T}} = \frac{\hat{\mathcal{I}}^2}{\mathcal{J}} , \quad (25)$$

321 where the angular momentum \mathcal{I} is defined as $\mathcal{I} \equiv -i\hbar\partial/\partial\theta$, the moment of inertia \mathcal{J} is
 322 given by $1/(2\mathcal{J}) = T_0(p^2 + q^2)$. Notice that for this resonance, the δ correction vanishes
 323 and the unperturbed state is exactly on the resonance line.

An important change however is that now the “angular momentum” \mathcal{I} is strictly positive,

$$\mathcal{I} > 0 ,$$

and it can no longer be interpreted as $\mathcal{I} \equiv -i\hbar\partial/\partial\theta$. This follows from the resonance line (7) with $\bar{n}_1 = 0$ and $p = 1$, that gives

$$m = 1, 2, 3, \dots$$

324 A different approximation will be required to evaluate the matrix elements of the
 325 perturbation. Assume that the yet unknown resonance width m_{max} obeys

$$m_{\text{max}} \ll \bar{n} . \quad (26)$$

326 In the case $p = 1$, $q = 0$, this condition, to be verified a posteriori, allows to simplify the
 327 perturbation matrix elements (Eqs. 6 and 6 in main text) as:

$$\mathcal{V}_{m,m'} \equiv \langle m, \bar{n} | \hat{\mathcal{V}} | m', \bar{n} \rangle \approx -\frac{4}{\pi^2} T_0 \frac{\bar{n}^2}{p^2 + q^2} \left\{ \begin{array}{ll} 0 & \text{for } m - m' = \text{even} \\ 1 & \text{for } m - m' = \text{odd} \end{array} \right\} \left\{ \frac{1}{(m - m')^2} - \frac{1}{(m + m')^2} \right\} , \quad (27)$$

328 (see Eq. 7 for $p = 1$, $q = 0$, $\tilde{n}_1 = 0$, and $m'' = m$).

329 The following can be shown however. Let us keep the potential described by (10),
330 but redefine the basis states as $\Phi_m(\theta) = (1/\sqrt{\pi})\sin[m\theta]$. Physically, the Hilbert space a
331 resonance spans is now associated with the odd function subspace of the Hilbert space of
332 periodic functions of θ : the Hamiltonian acting on this space remains exactly the same.
333 After some algebra, one arrives at the matrix elements (27). The expression for the
334 resonance width (11) remains thus unaltered.

335 References

- 336 [1] B. V. Chirikov, *Resonance processes in magnetic traps*, J. Nucl. Energy Part C:
337 Plasma Phys. **1**, 253 (1960).
- 338 [2] B. V. Chirikov, *A universal instability of many-dimensional oscillator systems*,
339 Physics Reports **52**, 263 (1979).
- 340 [3] A. N. Kolmogorov, *On conservation of conditionally periodic motions for a small*
341 *change in Hamilton's function*, Dokl. Akad. Nauk SSSR **98**, 527 (1954).
- 342 [4] V. I. Arnol'd, *Proof of a theorem of A. N. Kolmogorov on the preservation of con-*
343 *ditionally periodic motions under a small perturbation of the Hamiltonian*, Uspehi
344 Mat. Nauk **18**, 13 (1963).
- 345 [5] J. Moser, *On invariant curves of area-preserving mappings of an annulus*, Nachr.
346 Akad. Wiss. Göttingen Math.-Phys. Kl. **II**, 1 (1962).
- 347 [6] G. Hose and H. S. Taylor, *Quantum Kolmogorov-Arnol'd-Moser-like theorem: Fun-*
348 *damentals of localization in quantum theory*, Phys. Rev. Lett. **51**(11), 947 (1983),
349 doi:10.1103/PhysRevLett.51.947.
- 350 [7] S.-J. Chang, *Quantum KAM theorem*, Chin. J. Phys. **25**, 199 (1987).
- 351 [8] L. E. Reichl and W. A. Lin, *The search for a quantum KAM theorem*, Found. Phys.
352 **17**, 689 (1987).
- 353 [9] W. A. Lin and L. E. Reichl, *Spectral analysis of quantum-resonance zones, quantum*
354 *kolmogorov-arnold-moser theorem, and quantum-resonance overlap*, Phys. Rev. A **37**,
355 3972 (1988).
- 356 [10] G. P. Brandino, J.-S. Caux and R. M. Konik, *Glimmers of a quantum KAM theorem:*
357 *Insights from quantum quenches in one-dimensional bose gases*, Phys. Rev. X **5**,
358 041043 (2015).
- 359 [11] G. Berman and G. Zaslavsky, *Theory of quantum nonlinear resonance*, Phys. Lett.
360 **A61**, 295 (1977).
- 361 [12] G. Berman, G. Zaslavsky and A. Kolovsky, *On the spectrum of the system of inter-*
362 *acting quantum nonlinear resonances*, Phys. Lett. **A87**, 152 (1982).
- 363 [13] G. Berman and A. Kolovsky, *Structure and stability of the quasi-energy spectrum of*
364 *two interacting quantum nonlinear resonances*, Phys. Lett. **A95A**, 15 (1983).
- 365 [14] G. Zaslavsky, *Chaos in Dynamic Systems*, Harwood Academic Publishers, New York
366 (1985).

- 367 [15] Z. Hwang, F. Cao and M. Olshanii, *Traces of integrability in relaxation of one-*
368 *dimensional two-mass mixtures*, J. Stat. Phys. **161**, 467 (2015).
- 369 [16] L. Pricoupenko and Y. Castin, *One particle in a box: the simplest model for a fermi*
370 *gas in the unitary limit*, Phys. Rev. A **69**, 051601 (2004).
- 371 [17] G. Casati and J. Ford, *Computer study of ergodicity and mixing in a two-particle,*
372 *hard point gas system*, J. Comput. Phys. **20**(4), 97 (1976).
- 373 [18] J. Wang, G. Casati and T. Prosen, *Nonergodicity and localization of invariant measure*
374 *for two colliding masses*, Phys. Rev. E **89**, 042918 (2014).
- 375 [19] F. M. Izrailev and D. L. Shepelyanskii, *Quantum resonance for a rotor in a nonlinear*
376 *periodic field*, Sov. Phys. Dokl. **24**, 996 (1979).
- 377 [20] A. S. Dehkharghani, A. G. Volosniev and N. T. Zinner, *Impenetrable mass-imbanced*
378 *particles in one-dimensional harmonic traps*, J. Phys. B **49**, 085301 (2016).
- 379 [21] N. L. Harshman, M. Olshanii, A. S. Dehkharghani, A. G. Volosniev, S. G. Jackson
380 and N. T. Zinner, *Integrable families of hard-core particles with unequal masses in a*
381 *one-dimensional harmonic trap*, Phys. Rev. X **7**, 041001 (2017).
- 382 [22] M. Srednicki, *Chaos and quantum thermalization*, Phys. Rev. E **50**(2), 888 (1994),
383 doi:10.1103/PhysRevE.50.888.
- 384 [23] J. M. Deutsch, *Quantum statistical mechanics in a closed system*, Phys. Rev. A
385 **43**(4), 2046 (1991), doi:10.1103/PhysRevA.43.2046.
- 386 [24] M. Rigol, V. Dunjko and M. Olshanii, *Thermalization and its mechanism for generic*
387 *isolated quantum systems*, Nature **452**(7189), 854 (2008).
- 388 [25] S. Fishman, D. R. Grempel and R. E. Prange, *Chaos, quantum recur-*
389 *rences, and Anderson localization*, Phys. Rev. Lett. **49**(8), 509 (1982),
390 doi:10.1103/PhysRevLett.49.509.
- 391 [26] G. Hardy and E.M.Wright, *An Introduction to the Theory of Numbers*, University
392 Press, Oxford (2008).